

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 50 (1942)

**Heft:** 23

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen der Samaritervereine = Avis des sections de samaritains

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Improvisato soccorso; mentre le altre complementari proseguivano la marcia fino ai piedi della collina, dove adagiate al suolo, caricate su un fianco, o sedute, ricevevano le prime cure, accuratamente medicate, fasciate, legate nelle varie parti del corpo; fin che giunse la colonna di soccorso, la quale pensò al trasporto delle sinistrate nei diversi metodi più pratici, convenienti, e celeri.

Ogni esercizio, ogni operazione fu attentamente seguita, esaminata e chiarita dalle brave monitorici in un con i premurosi medici, che furono generosi di consigli, di spiegazioni, e di esaurienti critiche.

Da ultimo l'egregio signor col. Casella invitato ad esprimere il suo pensiero sull'esercizio compiuto, si compiacque del risultato ottenuto, ebbe una parola di schietta approvazione per la buona preparazione teorica delle Sanitarie; che difetta è l'esercitazione pratica l'esperienza a lunga prova, la quale sola può dare la calma che permette di eseguire movimenti con tranquilla, ponderata riflessione. E' quanto ci ripromettiamo di conseguire nei convegni che avverranno prossimamente, ed ai quali ci auguriamo un'intervento sempre più numeroso e fattivo. (S. C. Bianca Sartori, incaricata.)

## Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

### Abgeordnetenversammlung 13./14. Juni in Chur

Betrifft Spezialbillette der SBB.

Da innert der festgesetzten Anmeldefrist aus einzelnen Landes- teilen die Anmeldungen nicht in dem von uns erwarteten Umfang eingegangen sind, können leider ab den Stationen *Thun, Burgdorf, Brugg, Neuchâtel, Schaffhausen, Romanshorn, Rorschach und Buchs/St. G.* keine Spezialbillette herausgegeben werden.

Die Billette ab *Biel und Solothurn* sind nur in den angegebenen *Morgenzügen gültig*, während diese in den Mittagszügen keine Gültigkeit haben.

Die Delegierten aus der Gegend von Thun möchten deshalb Spezialbillette ab Bern bestellen, diejenigen aus der Gegend von Burgdorf ab Olten, jene von Brugg ab Zürich usw.

Es werden nun definitiv Billette zu Gesellschaftstaxen ab folgenden Stationen ausgegeben:

Station		Preis des Spezialbilletes	Preis des gew. Retourbilletes
Bern	ab	6.53 oder 11.28	22.25
Olten	»	8.02 » 12.26	16.75
Aarau	»	8.16 » 12.41	15.60
Zürich	»	9.23 » 13.40	10.70
Lausanne	» nur	9.56	29.15
Biel	» »	6.43	21.75
Solothurn	» »	7.09	19.75
Basel	»	7.39 oder 11.51	19.—
Winterthur	» nur	8.53	13.05
Zug	» »	9.09	12.15
Ziegelbrücke	» »	10.23	6.35
Chur	an	11.34 oder 15.52	
St. Gallen	ab nur	7.29	9.35*
Chur	an	9.36	12.85

\* Schnellzugszuschlag nicht inbegriffen.

Die Billette sollen nicht beim Verbandssekretariat bestellt werden, sondern bei den obgenannten Stationen. Bei Vorausbestellung besorgt aber jede Station unentgeltlich die Spezialbillette ab nächster Hauptstation. Diese werden einige Tage vorher erhältlich sein.

### Assemblée des délégués des 13 et 14 juin 1942 à Coire

Concerne billets spéciaux de CFF.

Nous avons le grand regret d'informer nos amis samaritains de la Suisse romande que les billets de société spéciaux prévus depuis la gare de Neuchâtel ne pourront être émis, le nombre des inscriptions n'ayant pas atteint celui que nous avions espéré.

Nos collègues samaritains de la Suisse romande participant à notre assemblée ne pourront donc bénéficier des billets spéciaux qu'à partir des gares de Lausanne, Berne, Bienne ou Soleure (pour le Jura bernois).

Départs de Berne	6.53 ou 11.28
Départ de Lausanne	9.56
Départ de Bienne seulement	6.43
Départ de Soleure seulement	7.09

Pour Bienne et Soleure, le train de 11.18 heures, respectivement 11.40 heures ne peut être utilisé.

Les délégués que cela concerne voudront donc bien prendre un billet normal aller et retour jusqu'aux gares de Lausanne, Berne, Bienne ou Soleure, puis de là seulement le billet spécial jusqu'à Coire. Chaque gare s'occupe gratuitement de se procurer les billets spéciaux nécessaires en ayant été avisée quelques jours auparavant.

Nous prions nos amis samaritains de Romandie de prendre bonne note de cette communication importante.

### Samariterhilfslehrekurs in Olten

Wir erinnern die Sektionen daran, dass in Olten ein Samariterhilfslehrekurs in der Zeit vom 24. Juli bis 2. August stattfinden wird. Vorprüfung am 12. Juli, Schluss der Anmeldefrist 2. Juli.

Diejenigen Samaritervereine, welche diesen Kurs zu beschicken wünschen, möchten die nötigen Anmeldeformulare beim Verbandssekretariat verlangen. Bitte Anmeldetermin unbedingt einhalten.

### Bundesfeieraktion

Mit unserem Zirkular vom 19. Mai haben wir unsere Sektionen aufgefordert, bei der kommenden Bundesfeieraktion nach Kräften mitzuhelfen. Wir legten eine Antwortkarte bei, adressiert an die Vertrauensperson des betreffenden Gebietes. Damit diese die Organisation rechtzeitig treffen kann, bitten wir unsere Sektionen, die Karten so bald wie möglich, spätestens aber bis zum 10. Juni an die angegebenen Adressen einsenden zu wollen. Da der Verkauf der Marken schon am 15. Juni beginnt, muss dieser Termin unbedingt eingehalten werden. Wir machen noch darauf aufmerksam, dass die Marken gültig sind vom 15. Juni bis 30. November 1942.

### Action de la Fête nationale

Par notre circulaire du 19 mai, nous avons fait appel à nos sections, leur demandant de bien vouloir déployer tous leurs efforts en faveur de l'action de la Fête nationale à venir. Nous y avons joint une carte-réponse adressée à la personne de confiance de la région respective. Afin que la personne en question puisse prendre ses dispositions à temps quant à l'organisation, nous prions nos sections de faire parvenir ces cartes aux adresses indiquées le plus tôt possible, toutefois jusqu'au 10 juin au plus tard. Etant donné que la vente des timbres commence le 15 juin, ce délai doit être respecté à tout prix. Nous attirons encore l'attention de nos lecteurs sur le fait que les timbres sont valables du 15 juin au 30 novembre 1942.

### 1000 Samaritervereine!

Das ersehnte Ziel ist erreicht!

Wir haben die grosse Freude, unseren Samariterfreunden melden zu können, dass am 2. Juni 1942 der Samariterverein Engelberg als 1000. Sektion in den Schweiz. Samariterbund aufgenommen werden konnte.

### 1000 sections de samaritains!

Le but tant envié est atteint!

Nous avons le grand plaisir d'informer nos collègues samaritains que la section des samaritains d'Engelberg a été admise en date du 2 juin 1942 dans le giron de l'Alliance suisse des Samaritains et tant que millième section de notre association.

### Anzeigen der Samaritervereine Avis des sections de samaritains

**Aarau, S.-V.** Dienstag, 9. Juni, 20.00 Uhr, Monatsübung im Pestalozzischulhaus. Ortsgruppen Küttigen und Rohr kommen nach Aarau. Wir machen unsere Mitglieder darauf aufmerksam, dass laut Statuten für Aktive der Besuch von mindestens vier Uebungen im Jahr obligatorisch ist. Wer nicht in der Lage ist, dieser Verpflichtung nachzukommen, kann sich für eine Zeit dispensieren lassen.

**Allmendingen-Rubigen, S.-V.** Praktische Uebung: Freitag, 5. Juni, punkt 20.00 Uhr, im Schulhaus Rubigen. Allfällig rückständige Aktivmitgliederbeiträge werden bei dieser Gelegenheit dankbar entgegengenommen.

**Altstetten-Albisrieden, S.-V.** Nächsten Donnerstag, 11. Juni, Uebung im Freien. Besammlung 20.00 Uhr beim Schulhaus Feldblumenstrasse, versehen mit Arbeitskleidern und gutem Schuhwerk.

**Basel, Providentia, S.-V.** Vor den Sommerferien halten wir noch zwei Uebungen ab. Donnerstag, 11. Juni, 20.15 Uhr, und Donnerstag, 2. Juli, 20.15 Uhr, im Lokal Dr. von Arx spricht über verschiedene Arten von Verletzungen (event. mit einigen Lichtbildern), nachher werden die dazu gehörenden Verbände geübt. Bitte vollzählig erscheinen.

**Basel, Eisenbahner, S.-V.** Bei günstiger Witterung findet Mittwoch, 10. Juni, auf dem SBB-Sportplatz eine Uebung statt. Bei Regenwetter im Lokal.

**Bern, OW-Sanität Bern-Stadt, Freitag, 5. Juni, 20.00 Uhr, Kaderzusammenkunft. Lokal: Kramgasse 77/1. Mittwoch, 10. Juni, Gesamtübung aller sieben Züge. Sammlng 20.00 Uhr. Ort: Breitfeldschulhaus, Standstrasse 61 (Tramhalt: Breitenrainplatz oder Bushalt Wilerstrasse/Standstrasse). Die Dienstbüchlein sind mitzubringen.**



Wer sich seinerzeit als Fahrradbesitzerin gemeldet hat, bringe nun sein Rad mit. Bei schönem Wetter wird die Uebung selbstredend im Freien durchgeführt. Anlässlich dieser Uebung werden die Züge normalisiert und deren Bestand gleichmässiger gestellt, was die Anwesenheit sämtlicher Damen erfordert. Jede bringe eine Binde, ein Dreieckstuch und eine starke, 2-4 m lange Schnur mit. Militärisch pünktlich! Der Chef.

**Bern, Samariterinnenverein.** Sonntag, 7. Juni, Besuch der Anatomie. Sammlung der Samariterinnen mit Angehörigen punkt 9.00 Uhr beim Bühnplatz, Tramhaltestelle Mittelstrasse. Wir erwarten vollzähliges Antreten. Für die Rotkreuzbatzenaktion benötigen wir immer noch einige Sammlerinnen, damit die bereits angemeldeten etwas mehr unterstützt werden können. Anmeldungen sind an den Präsidenten Dr. W. Raaflaub, Hirschengraben 10, zu richten (event. Telefon 2 70 18). Anlässlich der Schweiz. Delegiertenversammlung in Chur am 13. und 14. Juni wird den Mitgliedern Gelegenheit geboten, sich unsern Delegierten anzuschliessen und mit einem verbilligten Billett ab Bern zu Fr. 22.25 statt Fr. 30.75 nach Chur zu reisen. Das Billett berechtigt zur freien Rückreise innert zehn Tagen (Schnellzugzuschlag inbegriffen). Von Chur aus besteht die Möglichkeit, für Fr. 8.— während zwei Tagen auf dem Netz der Rhätischen Bahn im schönen Bündnerland herumzureisen. Wer diese einzige Gelegenheit benützen möchte, wird gebeten, sich sofort bei unserm Präsidenten anzumelden, damit genügend Billette erhältlich sind. Im weiteren verweisen wir auf das Programm der Tagung im «Roten Kreuz» Nr. 20 vom 14. Mai. Wer macht noch mit?

**Bern, Samariterverein. Sektion Mattenhof-Weissenbühl.** Heute Donnerstag, 4. Juni, 20.00 Uhr, Gasschutzübung im Lokal. Bitte Gasmaske mitbringen. Vollzähliges Erscheinen erwünscht.

— **Sektion Brunnmatt.** Nächster Strickabend: Dienstag, 9. Juni, 20.00 Uhr, im Lokal (Munzingerschulhaus). Kommt bitte wieder einmal alle. Nächste Monatsübung: 18. Juni, 20.00 Uhr, obiges Lokal. Für die Rotkreuzbatzenaktion benötigen wir dringend noch Sammlerinnen. Direkte Anmeldung an K. Schaffner, Bridelstrasse 76.

— **Sektion Länggass-Brückfeld.** Unser Sektionsausflug findet Sonntag, 21. Juni, ins Seeland statt. Datum vormerken!

**Bern, Henri Dunant.** S.-V. Dienstag, 9. Juni, 7. obligatorische Monatsübung. Leitung: Frau Frieda Burkhalter. Thema: Transporte. Bei schönem Wetter im Freien mit Ausdehnung als Nachtübung. Taschenlampen mitbringen. Nachzügler beachten Anschrift auf schwarzer Tafel im Kirchgemeindehaus. Zu Beginn der Uebung wichtige Mitteilungen des Präsidenten, u. a. betreffs Feldübung. Es ist höchste Zeit, dass die Jahresbeiträge bezahlt werden. Säumige Mitglieder werden dringend gebeten, dies an der nächsten Uebung zu besorgen oder den Betrag von Fr. 3.50 auf Postcheckkonto III 5541 einzuzahlen. Durch rasches Bezahlen der Beiträge wird die Arbeit des Kassiers wesentlich erleichtert.

**Bern-Nordquartier.** S.-V. Samariterübung: Dienstag, 9. Juni, 20.00 Uhr, im Lokal, Primarschulhaus Spitalacker, Zimmer Nr. 53. Leitung: Hilfslehrer Uetz. Bei schönem Wetter Uebung im Freien. Voranzeige: Samstag, 13. Juni, Abendbummel. Treffpunkt 20.15 Uhr auf dem Thunplatz beim Springbrunnen. Der Vorstand erwartet zahlreiche Beteiligung.

**Bienne.** S. d. S. Nous prévoyons pour le mois de juin une sortie de dimanche; la date sera indiquée ultérieurement. Quant à l'exercice mensuel nous prions de bien vouloir consulter le journal.

**Biel.** S.-V. Für den Monat Juni ist ein Sonntagsausflug vorgesehen. Das genaue Datum werden wir später bekanntgeben. Bezüglich der Monatsübung bitten wir, die Zeitung zu beachten.

**Brugg.** S.-V. Nächste Uebung und Reisebesprechung: Dienstag, 9. Juni, 20.00 Uhr, im Lateinschulhaus.

**Bümpliz-Riedbach.** S.-V. Wir bringen den Mitgliedern zur Kenntnis, dass wir unseren Bummel am Sonntag, 7. Juni, durchführen. Sammlung der Teilnehmer 13.00 Uhr bei der Südstation Bümpliz. Nachher Marsch auf den Ulmizberg. Bei zweifelhaftem Wetter telefonische Anfrage beim Präsidenten i. V. F. Fuhrer, Tel. Nr. 4 65 48.

**Dietfurt-Bütschwil.** S.-V. Uebung: Montag, 8. Juni, 20.00 Uhr. Zusammenkunft im Lokal in Dietfurt. Uebung im Freien. Restlos alle. Allfällig noch ausstehende Mitgliederbeiträge sind zu bezahlen.

Vevey, Fribourg et Boudry (N<sup>o</sup>1), le 27 mai 1942.

Aux Sections romandes de l'Alliance suisse des Samaritains

Chers amis samaritains,

Nous avons le plaisir de vous inviter à l'assemblée des Samaritains romands qui aura lieu à Coire, à l'Hôtel «Stern», le samedi, 13 juin 1942, à 17 h. 30 précises.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

En dépit des difficultés des temps actuels, le bureau romand s'est vu obligé de vous convoquer à Coire, où il espère vous retrouver nombreux malgré le long voyage. Il vous prie de vous grouper afin de profiter des réductions accordées par les CFF.

Dans l'attente de vous revoir aux Grisons, nous vous présentons, chers amis samaritains, nos bien cordiales salutations.

Pour le Bureau romand:

Aug. Seiler, Vevey

Paul Hertig, Fribourg

Dr Yves de Reynier, Boudry.

**Dürnten.** S.-V. Donnerstag, 11. Juni, Uebung im Freien. Abmarsch punkt 20.00 Uhr ab Kindergarten. Von der Landsgemeinde sind Photos zu besichtigen.

**Egg-Oetwil.** S.-V. Monatsübung: Mittwoch, 10. Juni, 20.00 Uhr, im Primarschulhaus Egg.

**Fribourg.** S. d. S. Les samaritaines disposant de temps libre sont cordialement invitées à coopérer à la mise en état des vêtements pour les enfants victimes de la guerre. Le local: bibliothèque de St-Paul, Pérolles, II<sup>e</sup>, est ouvert les lundi et jeudi de chaque semaine dès 14 h. 30.

**Heimberg.** S.-V. Kleiner Ausflug, verbunden mit einer Uebung: Sonntag, 14. Juni. Sammlung 12.45 Uhr oben am Kirchstutz. Etwas Schnur mitnehmen. Dauer 2 Stunden. Bei schlechtem Wetter eine Woche später.

**Hinwil.** S.-V. Uebung nach Arbeitsprogramm in schwierigem Gelände: Mittwoch, 10. Juni. Besammlung punkt 20.00 Uhr beim Konsum. Starkes Schuhwerk anziehen!

**Höngg.** S.-V. Nächsten Sonntag, 7. Juni, Morgentour mit dem Velo. Besammlung 7.00 Uhr auf dem Schulhausplatz. Nur bei schönem Wetter. Wer den ganzen Tag ausfahren möchte, nimmt Verpflegung mit. Voranzeige: Nächste Uebung: Montag, 22. Juni. Näheres folgt.

**Kemptal.** S.-V. Uebung: Mittwoch, 10. Juni, 20.00 Uhr, im Schulhaus Grafstal. Bitte vollzählig! Gelegenheit zur Entrichtung des Jahresbeitrages.

**Kilchberg-Zürich.** S.-V. Montag, 8. Juni, 20.00 Uhr, Monatsübung im Primarschulhaus. Patenkässeli.

**Kirchberg (Bern).** S.-V. Nächste Uebung: Freitag, 5. Juni, punkt 20.30 Uhr, im Lokal. Bei günstigem Wetter und genügender Beteiligung grössere Uebung im Freien. Daher bitte zahlreich. Für Kernenried und Lyssach findet die Uebung am 9. Juni um 20.30 Uhr im Schulhaus Kernenried statt.

**Köniz-Liebefeld.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 8. Juni, 20.00 Uhr, im Hessgutschulhaus. Der Kassier gibt gerne noch mehr Sammellisten ab für die Rotkreuzwochenbatzen. Auch Abrechnungen über bereits eingegangene Beträge können gemacht werden. Die Abrechnungstage werden bestimmt. Der Verein möchte eine Patenschaft übernehmen. Alle Mitglieder werden sich sicher gerne daran beteiligen; deshalb erscheint bitte vollzählig, damit wir die Angelegenheit besprechen können. Die geplante «Gemütliche Vereinigung» in Schlieren muss verschoben werden. Päckli für den Glückssack nimmt Frl. Walther aber gerne entgegen. Jahresbeiträge sind noch viele ausstehend. Denkt bitte ans Begleichen, Ihr erspart dem Kassier viel Arbeit.

**Laupen und Umgebung.** S.-V. Samariterübung: Mittwoch, 10. Juni, 20.00 Uhr, im Schulhaus Laupen. Wir erwarten zahlreiches Erscheinen.

**Lausanne.** S. d. S. Un grand merci aux samaritaines qui se sont dévouées en vendant les insignes du Don national; nous faisons encore appel à leur bonne volonté en s'inscrivant nombreuses pour la vente des petites cartes le samedi, 6 juin, au profit du Secours aux enfants victimes de la guerre. Celles qui ne l'ont pas fait mardi soir au cours peuvent encore téléphoner jusqu'à vendredi matin à M<sup>me</sup> Ries (3 48 41). Pas de cours le 9 juin.

## Goldwaren 18 Karat

Moderne Bijouterie, Silber- und Geislingerwaren

Neuarbeiten Reparaturen

FR. HOFER, Goldschmied, BERN, Marktgasse 29

**Lyss. S.-V.** Vereinsausflug mit Angehörigen und Bekannten: Sonntag, 7. Juni, nach Frienisberg. Sammlung beim neuen Schulhaus morgens 7.30 Uhr. Abmarsch punkt 8.00 Uhr. Route: Eigenacker, Wiler, Grissenberg, Seedorf, Frienisberg. Suppenwürfel, Teller oder Becher und Löffel für Suppe und Tee, sowie Zucker oder Sacharin mitbringen. Die Suppenwürfel werden vor dem Abmarsch eingesammelt. 12.00 Uhr Verteilung der Suppe. Alles andere aus dem Rucksack. 13.30 Uhr gemeinsame Besichtigung der Anstalt. 16.00 Uhr Zvieri nach freier Wahl in der Wirtschaft in Frienisberg und gemütliches Beisammensein bis zum Rückmarsch. Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. Nr. 8 44 28 Auskunft. Bei Regenwetter wird der Ausflug um acht Tage verschoben.

**Madretsch. S.-V.** Das Samariterchörl macht die Samariterinnen und Samariter darauf aufmerksam, dass die nächste Gesangsübung Montag, 8. Juni, stattfindet, wozu alle freundlich eingeladen sind. Übungslokal Restaurant «Sternen», vis-à-vis «Madretscherhof». Zugleich werden unsere Mitglieder höflich ersucht, den Jahresbeitrag baldmöglichst zu bezahlen.

**Müllheim-Wigoltingen und Umgebung. S.-V.** Uebung: Mittwoch, 10. Juni, im Freien. Besammlung 20.15 Uhr beim Lokal. Zwecks Erstellung einer neuen Alarmliste gibt in nächster Uebung jedes Mitglied seine eigene oder seine nächste Telefonnummer an.

**Muri-Gümligen. S.-V.** Praktische Uebung: Dienstag, 9. Juni, 20.15 Uhr, im Lokal (Reisebesprechung).

**Nidau. S.-V.** Monatsübung: Montag, 8. Juni, 20.00 Uhr, in der Turnhalle des alten Schulhauses (künstliche Atmung). Abrechnung des Wochenbatzens.

**Niederglatt. S.-V.** Nächste Uebung: Montag, 8. Juni, 20.30 Uhr, im Schulhaus, bei schönem Wetter im Freien. Die Photos von der Landsgemeinde können bestellt werden.

**Oberburg. S.-V.** Monatsübung: Dienstag, 9. Juni, im Lokal.

**Oberdorf. S.-V.** Mittwoch, 10. Juni, 20.00 Uhr, Uebung im Schulhaus. Fixationen im Freien.

**Pfungen-Dättlikon. S.-V.** Nächste Uebung: Montag, 8. Juni, 20.00 Uhr, im Lokal. Der Kassier ist dankbar für den Eingang der noch ausstehenden Jahresbeiträge.

**Reigoldswil. S.-V.** Uebung: Dienstag, 9. Juni, 20.30 Uhr, im Schulhaus (3. Stock). Künstliche Atmung. Bitte pünktlich und vollzählig!

**Riehen-Basel. S.-V.** Unsere nächste Uebung findet statt: Mittwoch, 1. Juli, 20.15 Uhr, im Realschulhaus. Bitte reserviert euch diesen Abend und erscheint vollzählig!

**Roggwil-Berg. S.-V.** Obligatorische Uebung: 8. Juni, 20.00 Uhr, im alten Schulhaus. Uebung im Freien. Wir bitten, einmal pünktlich zu erscheinen, um die Zeit im Freien gut ausnützen zu können.

**Stäfa. S.-V.** Monatsübung: Dienstag, 9. Juni, 20.15 Uhr, im Primarschulhaus Kirchbühl. Transportübungen (eventuell im Freien). Mitteilungen betreffs Ausflug nach dem Rütli-Seelisberg. Erscheint pünktlich und vollzählig!

**St. Gallen West. S.-V.** Vereinsübung für Schönenwegen und Bruggen: Dienstag, 9. Juni, 20.00 Uhr, im Schulhaus Schönenwegen (unser verehrtes Ehrenmitglied Frl. Math. Strobel, Präsidentin der Samaritervereinigung, wird mit uns einige interessante Meldezettel besprechen; also bitte vollzählig erscheinen!). Gruppe Abtwil. Vereinsübung: Freitag, 12. Juni, 20.15 Uhr, im alten Schulhaus Grund-Abtwil. Nach der nächsten Vereinsübung werden noch nicht eingelöste Mitglieder ausweise per Nachnahme zugestellt.

**Thalwil. S.-V.** Gruppe Oberrieden. Sonntag, 7. Juni, 10.15 Uhr, Besuch der Anatomie in Zürich. Gilt als Uebung. Näheres siehe unter Thalwil. Die zweite Uebung für diesen Monat findet Dienstag, 23. Juni, statt.

**Thun. S.-V.** Erscheint recht zahlreich zu unserer zweiten Krankenpflegeübung dieses Jahres. Sie findet statt Mittwoch, 10. Juni, 20.00 Uhr, in der Aula des Progymnasiums. Leitung: Frau Zürcher und Frl. Bader.

**Turgi. S.-V.** Monatsübung: Dienstag, 9. Juni, 20.00 Uhr, Uebung im Freien. Sammlung beim Lokal. Wir bitten unsere Mitglieder, die ausstehenden Beiträge dem Kassier zu begleichen. Erscheint vollzählig!

**Umiken. S.-V.** Feldübung: Donnerstag, 11. Juni, 20.00 Uhr. Sammlung beim alten Schulhaus. Bei Regenwetter Uebung im neuen Schulhaus. Die ausstehenden Mitgliederbeiträge bitte nicht vergessen!

**Urdorf. S.-V.** Unsere nächste Veranstaltung findet erst nach der Heuernte statt. Wir beabsichtigen Ende Juni eine kleine Nachtübung, eventuell mit der Ortswehr, durchzuführen. Näheres folgt später.

**Wattwil. S.-V.** Nächste Uebung: Mittwoch, 10. Juni, 20.00 Uhr, im «Rössli». Wir nähern und flicken für unsere Auslandskinder. Bitte Nähzeug mitbringen. Auch für die Männer gibt es Arbeit.

**Wettingen. S.-V.** Sonntag, 7. Juni, findet die Lägernübung statt. Sammlung morgens 5.00 Uhr bei Dr. Bohnenblust, Rebbergstrasse. Gutes Schuhwerk anziehen! Die Uebung findet nur bei guter Witterung statt. Montag, 8. Juni, Monatsübung im Übungslokal. Bitte vollzählig erscheinen, da der Präsident die letzten Informationen betreffs Bergtour erteilt und auch der letzte Anmeldetermin bekanntgegeben wird. Die Lägernübung sowie die Monatsübung sind obligatorisch.

**Wetzikon und Umgebung. S.-V.** Uebung in Haus und Hof: Freitag, 5. Juni, 20.00 Uhr, bei jeder Witterung. Bitte alle! Sammlung bei der Linde Seegraben. Abmarsch zu unserem Aktivmitglied Frl. Messli-Kommer. Uebung nach Befehlen. Velos können eingestellt werden.

**Windisch. S.-V.** Dienstag, 9. Juni, Filmvortrag in der Turnhalle Windisch. Dr. Moor, Königsfelden, wird uns einen lehrreichen Vortrag über die Anstalt halten (Anstaltsfilm). Wir erwarten unbedingt restlosen Aufmarsch aller Mitglieder mit ihren Angehörigen. Siehe Inserat in der Tageszeitung. Donnerstag, 11. Juni, 20.00 Uhr, Feldübung mit dem Samariterverein Umiken. Sammlung bei der Kirche Umiken 20.00 Uhr. Bei schlechtem Wetter fällt die Uebung für Windisch aus, sonst erwarten wir alle Mitglieder.

**Zug. S.-V.** Dienstag, 9. Juni, Feldübung. Sammlung 19.45 Uhr beim Friedbach. Die Übungsleitung erwartet vollzähligen Aufmarsch, insbesondere der Männer. Gutes Schuhwerk ist erforderlich. Bei ganz ungünstiger Witterung Uebung (am gleichen Tag), 20.00 Uhr, im Neustadtschulhaus. Auskunft gibt ab 18.00 Uhr Tel. 11.

**Zürich-Glattal. S.-V.** Mitgliederversammlung: Samstag, 6. Juni, 20.00 Uhr, im Restaurant «Waag», Zürich-Seebach. Beschlussfassung über die Durchführung eines Krankenpflegekurses, Verteilung der Postendienste (Schiffsdienst und Strandbaddienst) sowie weitere Traktanden bedingen das Erscheinen aller Aktivmitglieder.

## Aus der Tätigkeit der Samaritervereine

### Delegiertenversammlung

**Kantonalverband bernischer Samaritervereine.** An unserer Delegiertenversammlung vom 10. Mai in Bümpliz, zu der sich zirka 120 Delegierte eingefunden hatten, konnte Präsident Fritz Steiner, Bern, zu unserer grossen Freude auch unsern verehrten Zentralpräsidenten Paul Hertig sowie Verbandssekretär Hunziker begrüssen. Das Schweiz. Rote Kreuz hatte sich in Abwesenheit von Dr. Scherz durch Frl. Willfratt, die Zweigvereine Emmental und Seeland durch Dr. med. Schneider und Halter vertreten lassen. Die Samaritervereinigung der Stadt Bern hatte H. Schenk abgeordnet. Im Auftrage von Stadt und Kanton Bern war Dr. med. Oesch, Kantonsarzt, erschienen. Zum Beginn der Tagung im Sekundarschulhaus erfreute der Männerchor Bümpliz die Anwesenden mit zwei prächtigen Liedervorträgen. Die statutarischen Vereinsgeschäfte fanden eine rasche Erledigung, indem Protokoll, Tätigkeitsbericht, Jahresrechnung und Voranschlag ohne Diskussion und unter bester Verdankung an den Vorstand genehmigt wurden. Mit Ausnahme von Weber hatten sich alle Vorstandsmitglieder wieder für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren zur Verfügung gestellt und wurden daher in ihrem Amte bestätigt. Als Ersatz für den wegen starker geschäftlicher Inanspruchnahme demissionierenden Weber wurde Altherm vom Samariterverein Post und Telegraph als Protokollsekretär gewählt. Leider hat uns auch in diesem Jahr Schnitter Tod wieder eine grosse Lücke in unsere Reihen geschlagen. Am 13. Januar dieses Jahres verschied nach längerer Krankheit unser Hilfslehrerobmann und Vorstandsmitglied Gottfried Rieder, der mit unermüdlichem Eifer jahrzehntlang nicht nur als vorbildlicher Hilfslehrer und seit einer Reihe von Jahren auch als Hilfslehrer-Instruktor tätig war, sondern auch der Gründer mehrerer Samaritervereine, die er zum Teil selbst als Präsident leitete, war. Wir verlieren in Gottfried Rieder einen der aktivsten Samariter, den wir stets in dankbarer Erinnerung behalten wollen. An seine Stelle wurde einstimmig James Riem, Biel, gewählt. Um die Uebernahme der nächstjährigen Delegiertenversammlung haben sich schriftlich die Sektionen Lauterbrunnen und Schüpfen beworben. Lauterbrunnen wurde mit 71 Stimmen gewählt. Hierauf gab E. Hunziker eine kurze Orientierung über die Delegiertenversammlung des S.S.B. vom 12./13. Juni in Chur. Da sich für die nächstjährige Delegiertenversammlung nochmals Biel gemeldet hat, forderte eine Vertreterin des dortigen Samaritervereins die Berner Delegierten auf, in Chur geschlossen für diesen vom Zentralvorstand unterstützten Vorschlag zu stimmen. Das Traktandum «Verschiedenes» brachte noch allerlei